

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 6: Planung - Technik - Umwelt

## Wettbewerbe

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wettbewerbe

**Oberstufenschulhaus Beringen SH.** In dem von der Gemeinde Beringen 1972 veranstalteten Projektwettbewerb waren von den acht eingeladenen Architekten drei mit der Weiterbearbeitung ihrer Entwürfe beauftragt worden. Das Preisgericht empfiehlt, von den drei überarbeiteten Projekten dasjenige der Architekten F. Tissi und P. Götz, Thayngen, zur Ausführung zu bestimmen. Fachpreisrichter waren Heini Buff, Winterthur, J. C. Büsch, Schaffhausen, Ruedi Lienhard, Weiningen ZH, Rainer Ott, Schaffhausen, und G. H. Schierbaum, Rombach. Das Ausstellungsdatum wird später bekanntgegeben.

**Wohnüberbauung «Haberacher», Baden-Rüthi AG (SBZ 1972, H. 32, S. 783).** In diesem öffentlichen Projektwettbewerb wurden 16 Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (7500 Fr.) Dolf Schnebli, Agno
2. Preis (6000 Fr.) Obrist und Partner, Baden
3. Preis (4500 Fr.) Metron Architektengruppe, Brugg
4. Preis (2500 Fr.) Kamm und Kündig, Zug
5. Preis (2000 Fr.) Eppler und Maraini, Ennetbaden
6. Preis (1500 Fr.) Burkhard, Meyer, Steiger, Baden

Mitarbeiter: U. Hoerni

Das Preisgericht empfiehlt, die ersten vier Entwürfe überarbeiten zu lassen. Fachpreisrichter waren Josef Rieser, Baden, Oskar Demuth, Baden, Karl Himmel, Baden, Urs Hettich, Bern, Max Lechner, Zürich, Ruedi Lienhard, Weiningen, Daniel Reist, Bern, Hans Wanner, Baden. Die Ausstellung ist geschlossen.

**Überbauung «Guggeien», St. Gallen.** In diesem Ideenwettbewerb auf Einladung wurden acht Projekte beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (6500 Fr.) Heinrich Graf, St. Gallen
2. Preis (6000 Fr.) K. Wildberger, St. Gallen
3. Preis (4500 Fr.) F. A. Bereuter, Rorschach
4. Preis (3100 Fr.) Rausch, Ladner, Clerici, Rheineck; Mitarbeiter: B. Baumann, H. Bischoff, R. Gerosa, L. Romer, H. P. Schneider
5. Preis (2900 Fr.) Danzeisen und Voser, St. Gallen; Mitarbeiter: R. Hauser

Das Preisgericht empfiehlt, den Verfasser des mit dem ersten Preis ausgezeichneten Entwurfes mit der Ausarbeitung eines Gestaltungsplanes zu betrauen. Es ist bedauerlich, dass wiederum ein eingeladener Architekt kurz vor dem Abgabetermin auf die Einreichung eines Projektes verzichtet hat. Fachpreisrichter waren P. Biegger, Stadtbaumeister, St. Gallen, C. Fingerhut, Zürich, P. Haas, Arbon. Die Ausstellung findet in der Aula des Sekundarschulhauses Zil, Zilstrasse 61, St. Gallen, statt. Sie dauert bis zum 9. Februar. Öffnungszeiten: 15 bis 18 Uhr.

## Mitteilungen aus dem SIA

### Technik für den Menschen – eine Fachtagung des SIA

In einer Zeit, in der viel von irreversiblen Entwicklungen und von Verschwendungen der Naturgüter und Energien gesprochen wird, ist es notwendig, Tatsachen aufzuzeigen und Ausblicke auf technische Möglichkeiten in der Zukunft zu vermitteln.

An der von zwei Fachgruppen des Schweiz. Ingenieur- und Architekten-Vereins (SIA) am 22. und 23. Februar 1974 veranstalteten Informationstagung soll eine Übersicht über die Bestrebungen gegeben werden, die Technik in den Dienst des Menschen zu stellen. Ausgehend von den Weltvorräten an Rohstoffen und Energiequellen werden Möglichkeiten der sinnvollen Rohstoffnutzung sowie der Umwandlung und des Transports der Energie dargestellt. Ferner wird die Erschliessung neuer Energiequellen geprüft. Die Tagung befasst sich sodann mit Möglichkeiten einer verbesserten Energieausnutzung in der Raumheizung, bei Prozessen der Stoffumwandlung und im Transportwesen.

Neben Hochschulprofessoren und Fachleuten der Industrie referiert Prof. Dr. Dennis Gabor, Nobelpreisträger für Physik.

In Diskussionen bietet sich Gelegenheit, sich in den gebotenen Stoff zu vertiefen.

Das ausführliche Tagungsprogramm ist in der Schweiz. Bauzeitung, H. 5 vom 31. Januar 1974, S. 98 veröffentlicht, es kann beim Generalsekretariat des SIA, Postfach, 8039 Zürich (Tel. 01 / 36 15 70) bezogen werden.

## Bulletin Technique de la Suisse Romande

### Inhaltsverzeichnis von Heft 2, 1974

	Seite
Erosion des rives due aux oscillations du plan d'eau d'une retenue – Le Rhône à l'aval de Genève, par Jacques Bruschin et Michel Dysli . . . . .	33
Bibliographie . . . . .	45
Divers . . . . .	47
Ecole polytechnique fédérale . . . . .	48
Congrès. Communications SVIA . . . . .	49
Documentation générale. Documentation du bâtiment. Informations diverses . . . . .	50

### Inhaltsverzeichnis von Heft 3, 1974

	Seite
Théorie de la prévisibilité. Par Pierre Ravussin . . . . .	53
Bibliographie. Congrès . . . . .	66
Ecole polytechnique fédérale. Informations SIA . . . . .	67
Communications SVIA. Documentation générale. Documentation du bâtiment. Informations diverses . . . . .	68

## Kurse und Tagungen

### Betriebswissenschaftliches Institut der ETHZ

Das Programm der Kurse für das laufende Jahr ist erschienen und kann beim Betriebswissenschaftlichen Institut der ETHZ, Zürichbergstrasse 18, Postfach 8028 Zürich, bezogen werden; Tel. 01/47 08 00.

### Schweissen beim Bau von Offshore-Installationen

#### Tagung des British Welding Institute in Newcastle

Die entscheidende Rolle der Schweißtechnik beim Bau von Offshore-Anlagen und -Pipelines soll auf einer internationalen Konferenz in Newcastle (Nordostengland) vom 26. bis 28. Februar 1974 umfassend behandelt werden. Erwartet werden Organisationen, die mit allen Aspekten küstennaher Konstruktionen und deren Betrieb zu tun haben, und den Konferenzteilnehmern wird sich eine gute Gelegenheit bieten, den gegenwärtigen Erkenntnisstand auf diesem Sektor auf internationaler Grundlage zu erörtern.

Die Veranstaltung wird vom British Welding Institute durchgeführt. Die Referate berichten über die Erfahrungen mehrerer Länder, unter anderen der Niederlande, der Sowjetunion, Japans, der Vereinigten Staaten und Grossbritanniens. Sie behandeln Themen wie optimale Ausführung geschweißter Verbindungen, Prüfung der Bruchfestigkeit, Ermüdungsverhalten der Werkstoffe, Schweissbarkeit von Stählen, neuzeitliche Schweißelektroden und -verfahren, ferner Unterwasserschweißen. Für Auskünfte wende man sich an den Veranstalter, A. R. Gray, The Welding Institute, Abington Hall, Abington, Cambridge CB1 6AL, England.

### IFAC/IFIP – 4th International Conference

The 4th IFAC/IFIP International Conference on Digital Computer Applications to Process Control in Zurich, 19th to 22nd March 1974, is sponsored by the International Federation of Automatic Control, IFAC, Technical Committee on Applications and Technical Committee on Computers. It is organised by the Swiss Federation of Automatic Control SGA/ASSPA.

Sessions will be held on the following topics:

- Digital Control Algorithms
- New Developments of Process Computers Hardware and Software